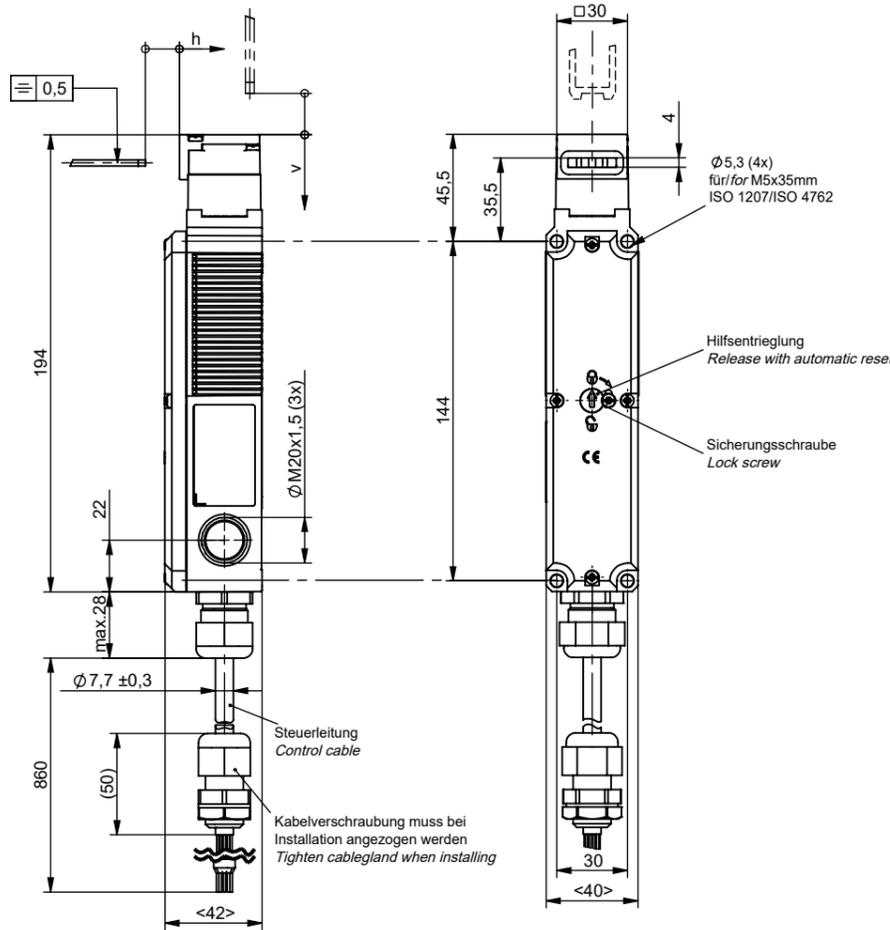


Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.



Erforderlicher Mindestweg + zul. Nachlauf Minimum Travel - overtravel	
Anfahrriichtung Approach direction	Betätiger Standard Standard actuator
horizontal (h)	28,5 +5
vertikal (v)	28,5 +5

Zur Montage an der Maschine müssen Sicherheitsschalter und Betätiger zusammengefügt sein. Betätigingskopf nicht als Anschlag verwenden!

The safety switch and actuator must be assembled for installation purposes. The safety switch must not be used as an end stop.

Steuerleitung: Fa. Huber + Suhner / Radox GKW-LW/S
Artikelnummer: 12556773
Nummernleitung: 10 x 0,75mm²

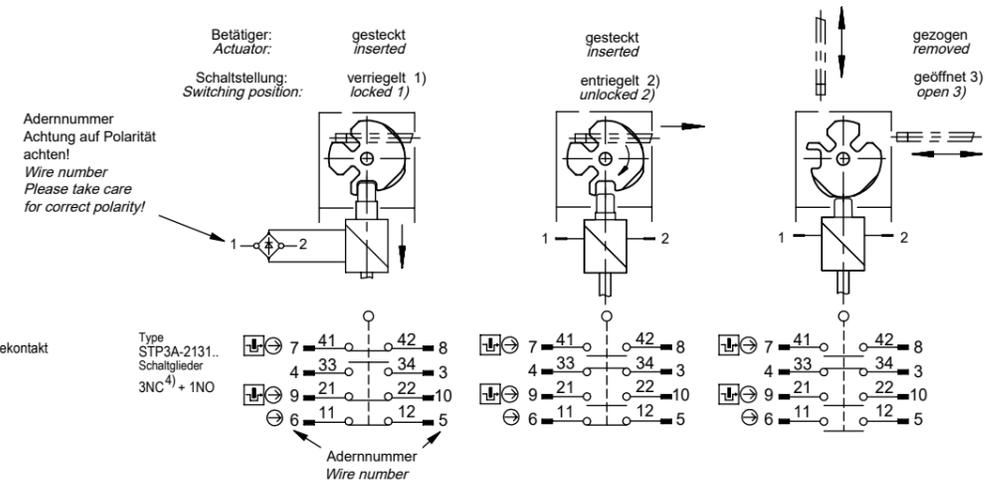
Control cable: Fa. Huber + Suhner / Radox GKW-LW/S
Part. No. 12556773
Wires are numbered: 10 x 0,75mm²

! Anschluss Elektromagnet
Ader 1: Betriebsspannung +
Ader 2: 0V
Auf korrekte Polarität achten!

Connection solenoid
Wire 1: Operating voltage +
Wire 2: 0V
Please take care for correct polarity

4) 2 Zwangsöffner + 1 nacheilender Zwangsöffner als Türmeldekontakt
4) 2 direct opening NC + 1 delayed NC as door contact

Schaltfunktionen und Steckerbelegung
Switching principle and pin assignment



Bedienungsanleitung beachten (bei Abweichungen zwischen Datenblatt und Bedienungsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)
Please observe the operating instructions (in case of disagreement between data sheet and operating instructions, the information of the data sheet are to be considered)

Technische Daten
Technical Data

Parameter / Parameters	Wert / Value	Einheit / Unit
Gehäusewerkstoff Housing material	Glasfaserverstärkter Thermoplast Reinforced thermoplastic	
Schutzart nach EN IEC 60529 Degree of protection according to IEC 60529	IP 67	
Einbaulage Installation position	beliebig any	
Mechanische Lebensdauer Mechanical service life	min. 1 x 10 ⁶	
Reduzierte Lebensdauer Entriegelung Reduced service life release	>1000	Schaltspiele
Umgebungstemperatur Ambient temperature	-40 ... +70	°C
Reduzierte Umgebungstemperatur Entriegelung Reduced ambient temperature release	-20 ... +70	
Anfahrgeschwindigkeit max. Approach speed max.	20	m/min
Betätigungs- / Auszugs- / Rückhaltekraft Actuating- / extraction- / retention force	35 / 30 / 20	N
Zuhaltekraft max. Locking force max.	2500	N
Zuhaltekraft Fzh nach Prüfgrundsatz GS-ET-19 Locking force Fzh acc. To safety margin GS-ET-19	2000	N
Verriegelungsarten Locking methods	STP3: 1) Mechanisch verriegelt. 2) Entriegelt durch Anlegen von Spannung. 3) Geöffnet bei gezogenem Betätiger.	
Betätiger gesteckt: Actuator inserted:	1) Mechanically locked. 2) Unlocking by applying voltage up to position unlocked. 3) Open if actuator is removed.	
Masse Weight	ca. 0,6	kg
Magnetbetriebsspannung Solenoid operating voltage	+25%	V
Solenoid operating voltage	-30%	
Einschaltdauer ED Duty cycle	100	%
Anschlussleistung Connected load	10	W
Schaltprinzip Switching principle	Schleifschaltglied Slowaction contact element	
Kontaktwerkstoff Contact material	Silberlegierung, hauchvergoldet Silver alloy, gold flashed	
Anschlussart Type of connection	Schraubanschluss / 1,5 Screw terminal / 1,5	mm ²
Bemessungsisolationsspannung U _i Rated insulation voltage U _i	250	V
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U _{imp} Rated impulse withstand voltage U _{imp}	2,5	kV
Gebrauchskategorie nach EN 60947-5-1 Utilization category according	AC-15 4A 230V DC-13 4A 24V	
Schaltspannung min. bei 10 mA Switching voltage min. 10mA	12	V
Schaltstrom min. bei 24 V Switching current min. at 24V	1	mA
Konventioneller thermischer Dauerstrom I _{th} Conventional thermal current I _{th}	4	A
Kurzschlusschutz (Steuersicherung) Short circuit protection (control circuit fuse)	4	A gG

Inbetriebnahme:
Schutzeinrichtung schliessen.
Zuhaltung entriegeln und die Schutz-
einrichtung geschlossen halten.
Maschine darf sich nicht starten lassen.

Setup:
Close the safety guard. Unlock the
guard locking and keep the safety
guard closed. The machine must
not be induced / initiated for start.

Achtung:
Nur die Kontakte 21-22 und 41-42 werden beim Ver- bzw. Entriegeln der
Zuhaltung betätigt. In Anwendungen mit gefährlichen Zuständen
(z.B. nachlaufenden Bewegungen) muss immer der Kontakt 21-22
und/ oder 41-42 in den Sicherheitskreis eingebunden werden.

Attention:
When locking and/ or unlocking the guard locking, only the
contacts 21-22 and 41-42 are actuated. For applications with
hazardous states (e.g. overtraveling movements),
the contacts 21-22 and/ or 41-42 always have to be integrated
in the safety circuit.

Betätigungsrichtungen
Nach Lösen der Befestigungsschrauben
kann der Betätigingskopf in die
gewünschte Anfahrriichtung umgestellt werden.

Betätiger separat bestellen.

Approach direction
The actuator head can be turned
to desired approach direction
after undoing the fixing screws.

Please order acuator seperately.

